



J10 twin (EA/SA/INTA)

Instrukcja obsługi



Dodatkowe treści online

Proszę nacisnąć, kliknąć lub zeskanować kod QR, aby uzyskać dostęp do dalszych ofert na stronie internetowej.

Filmy instruktażowe pomogą w obsłudze J10 twin.

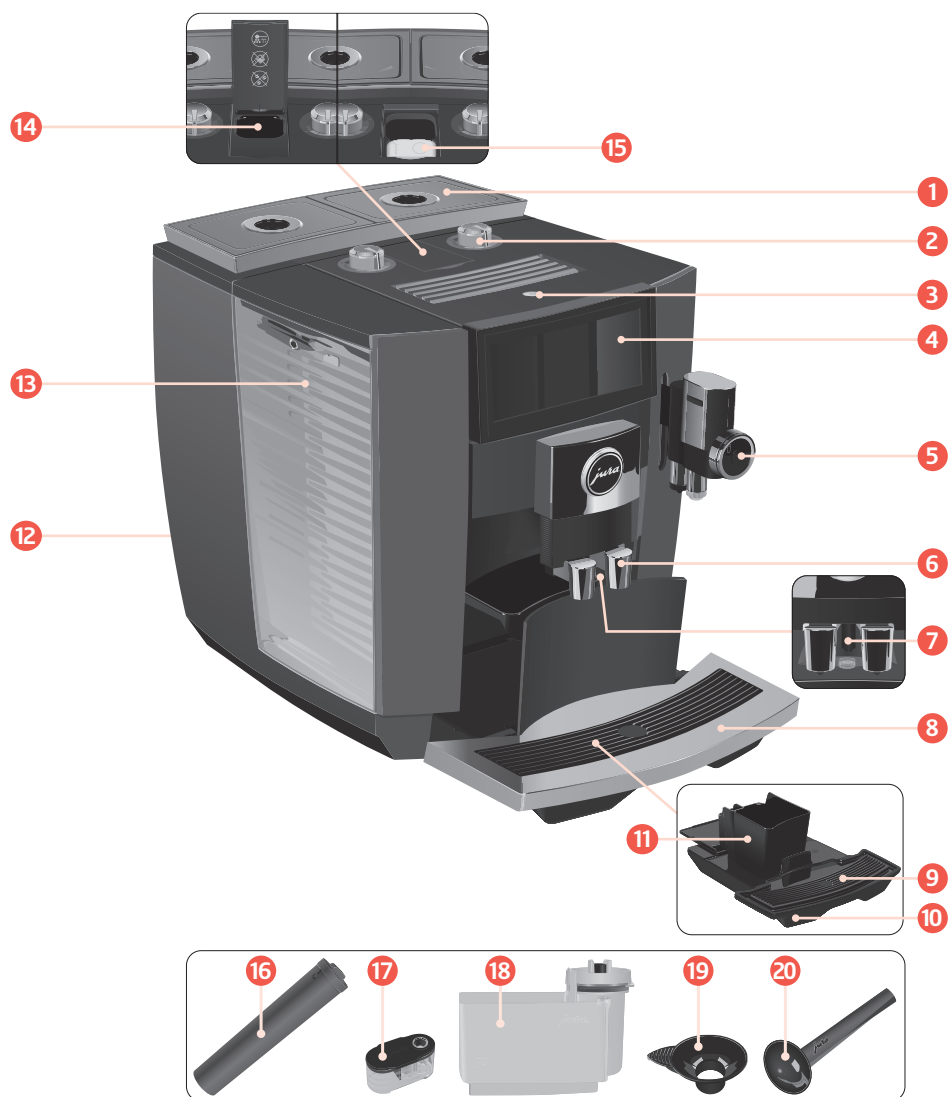


jura.com/support-j10twin

Treść

1	Elementy ekspresu	3
2	Dla bezpieczeństwa	4
	Przestrzeganie instrukcji obsługi	4
	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	4
	Ograniczanie kręgu użytkowników	4
	Korzystanie przez dzieci	4
	Postępowanie z uszkodzeniami	4
	Unikanie uszkodzeń	5
	Porażenie prądem	5
	Niebezpieczeństwo poparzenia, oparzenia i zranienia	5
3	Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji	6
	Ustawianie urządzenia	6
	Napełnianie pojemnika na ziarna kawy	6
	Określanie twardości wody	6
	Pierwsze uruchomienie	6
	Sterowanie J10 twin – JURA Cockpit	8
	Podłączanie mleka	8
	Połączenie urządzenia z J.O.E.® – aplikacją firmy JURA	9
	Coffee Timer	9
4	Przyrządzanie	9
	Espresso i kawa	10
	Przyrządzanie z wyborem wstępnym (Aroma Selection i Wybór specjalów)	10
	Sweet latte (przyrządzanie z użyciem nakładki do syropu)	11
	Cold Brew	12
	Latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem	12
	Mleko i pianka mleczna	13
	Americano i lungo	13
	Espresso doppio	13
	Kawa mielona	13
	Gorąca woda	14
	Ustawianie młynka	14
	Dopasowywanie ustawień produktu	14
5	Codzienna eksploatacja	15
	Włączanie i wyłączanie urządzenia	15
	Napełnianie zbiornika na wodę	15
	Czynności konserwacyjne	15
6	Ustawienia urządzenia	16
7	Konserwacja	17
	Płukanie urządzenia	17
	Automatyczne płukanie systemu mlecznego	17
	Czyszczenie systemu mlecznego	17
	Rozkładanie i płukanie profesjonalnej dyszy delikatnej pianki	18
	Zakładanie/wymiana filtra	19
	Czyszczenie urządzenia	20
	Odkamienianie urządzenia	21
	Odkamienianie zbiornika na wodę	22
	Czyszczenie pojemnika na ziarna kawy	22
8	Komunikaty na wyświetlaczu	23
9	Usuwanie usterek	23
10	Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska	24
	Transport / opróżnianie systemu	24
	Utylizacja	24
11	Dane techniczne	25
12	Indeks	25
13	Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne	27

1 Elementy ekspresu



- 1 Pojemnik na ziarna kawy z pokrywą chroniącą aromat
- 2 Pokrętko regulacji stopnia mielenia
- 3 Przycisk wł./wyt. 
- 4 Wyświetlacz dotykowy
- 5 System mleczny z profesjonalną dyszą do spieniania mleka (z regulacją wysokości)
- 6 Wylewka kawy (z regulacją wysokości)
- 7 Dozownik gorącej wody
- 8 Tacka na filiżanki z osłoną
- 9 Wkład tacy ociekowej
- 10 Taca ociekowa
- 11 Pojemnik na fusy
- 12 Kabel sieciowy (podłączony na stałe lub odłączany)
- 13 Zbiornik na wodę z pokrywą
- 14 Dozownik kawy mielonej z pokrywą (wyjmowany)
- 15 Złącze serwisowe z JURA Wi-Fi Connect (pod pokrywą)
- 16 Osłona filtra
- 17 Nakładka do syropu
- 18 Pojemnik do czyszczenia systemu mlecznego
- 19 Wsyp kawy mielonej
- 20 Łyżeczka do dozowania mielonej kawy

2 Dla bezpieczeństwa

Przestrzeganie instrukcji obsługi

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać jej. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych obrażeń lub szkód materialnych. Wskazówki bezpieczeństwa są oznaczone w następujący sposób:

 OSTRZEŻENIE	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub zagrożenia życia.
 OSTROŻNIE	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do lekkich obrażeń.
OSTROŻNIE	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do szkód materialnych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym. Służy wyłącznie do przyrządzania kawy oraz podgrzewania mleka i wody. Każde inne zastosowanie jest traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem.

Ograniczanie kręgu użytkowników

Osoby, w tym dzieci, które wskutek

- swoich ograniczonych możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- braku doświadczenia lub wiedzy

nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, mogą korzystać z niego wyłącznie pod nadzorem lub opieką osoby odpowiedzialnej.

W przypadku używania wkładu filtra CLARIS Smart+ lub JURA Wi-Fi Connect nawiązywane są połączenia bezprzewodowe. Konkretnie informacje na temat wykorzystywanego pasma częstotliwości i maksymalnej mocy nadawania znajdują się w rozdziale »11 Dane techniczne«.

Korzystanie przez dzieci

Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi:

- Nie wolno pozwalać **dzieciom w wieku poniżej 8 lat** na zbliżanie się do urządzenia lub należy je stale nadzorować.
- **Dzieci w wieku od ośmiu lat** mogą obsługiwać urządzenie bez nadzoru, jeśli zostały im objaśnione zasady bezpiecznego obchodzenia się z nim.
- Dzieci nie mogą wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru osoby odpowiedzialnej.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

Postępowanie z uszkodzeniami

Nie używać urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym. Wynikające z tego porażenie prądem elektrycznym może być śmiertelne.

- W przypadku wystąpienia oznak uszkodzeń należy odłączyć urządzenie od sieci. Wyłączyć J10 twin przyciskiem wł./wył. . Dopiero potem wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
- Wymienić uszkodzony **podłączany kabel sieciowy** na oryginalny kabel sieciowy JURA. Nieodpowiednie kable sieciowe mogą powodować szkody następne.

- **Naprawy urządzenia i przymocowanego na stałe kabla sieciowego** mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis JURA. Niewłaściwe naprawy mogą powodować szkody następne.

Unikanie uszkodzeń

Unikanie uszkodzenia urządzenia i kabla sieciowego:

- Nie używać J10 twin i kabla sieciowego w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie pocierać kabla sieciowego o ostre krawędzie, nie ścisnąć go.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby kabel sieciowy luźno zwisał. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
- J10 twin należy chronić przed wpływem czynników atmosferycznych i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Podłączać J10 twin wyłącznie do napięcia sieciowego zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodniej stronie.
- Podłączyć ekspres J10 twin bezpośrednio do gniazda wtykowego. W razie stosowania wielokrotnych gniazd wtykowych lub przedłużaczy istnieje ryzyko przegrzania.
- Nie używać zasadowych ani alkoholowych środków czyszczących, lecz tylko łagodne środki czyszczące i miękką ściereczkę.
- Nie używać ziaren kawy poddanych obróbce z udziałem dodatków lub karmelizowanych.
- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną i niegazowaną wodą.
- W przypadku dłuższej nieobecności wyłączyć urządzenie przyciskiem wł./wył.  i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego.
- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji JURA. Produkty nieposiadające wyraźnej rekomendacji JURA mogą uszkodzić ekspres J10 twin.

Porażenie prądem

Woda przewodzi prąd. Nie dopuszczać do kontaktu wody z prądem:

- Nigdy nie wyciągać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie zanurzać ekspresu J10 twin i kabla sieciowego w wodzie.
- Nie wkładać ekspresu J10 twin ani jego poszczególnych części do zmywarki.
- Przed rozpoczęciem czynności związanych z czyszczeniem wyłączyć J10 twin przyciskiem wł./wył. . Zawsze wycierać ekspres J10 twin wilgotną, ale nie moką ściereczką i chronić przed ciągłymi bryzgami wody. Ekspresu J10 twin nie wolno czyścić strumieniem wody.
- Ekspresu J10 twin nie wolno ustawiać na powierzchni narażonej na działanie strumienia wody.

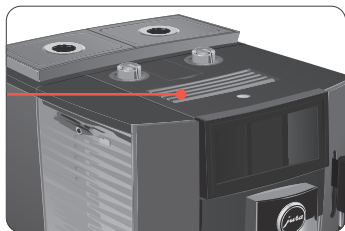
Niebezpieczeństwo poparzenia, oparzenia i zranienia

- Nie dotykać wylewek w trakcie działania. Należy używać przewidzianych do tego uchwytów.
- Ekspresem J10 twin można opcjonalnie sterować zdalnie za pomocą mobilnych urządzeń końcowych. Upewnić się, że podczas przyrządzania produktu lub inicjowania programu konserwacyjnego nie będą zagrożone żadne osoby trzecie – na przykład przez kontakt z wylewkami.
- Zwracać uwagę, czy dysza do spieniania mleka jest właściwie zamontowana i czysta. W przeciwnym razie może dojść do odpadnięcia dyszy do spieniania mleka lub jej części.

3 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

Ustawianie urządzenia

- Wybrać takie miejsce ustawienia ekspresu J10 twin, aby był on chroniony przed przegrzaniem. Należy uważać, aby szczeliny wentylacyjne nie były zakryte.



- Ustawić ekspres J10 twin na poziomej powierzchni odpornej na działanie wody.

Napełnianie pojemnika na ziarna kawy

Pokrywy chroniące aromat w pojemniku na ziarna pozwalają zachowanie aromatu przez ziarna kawy przez dłuższy czas.

OSTROŻNIE

Ziarna kawy poddane obróbce z użyciem dodatków (np. cukru) oraz kawa zmielona lub liofilizowana uszkadzają młynki.

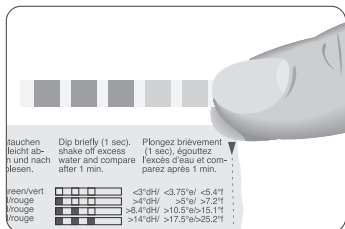
- Do napełniania pojemnika na ziarna należy używać wyłącznie palonych ziaren, które nie zostały poddane obróbce.

- Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- Nasypać ziarna do pojemnika i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

Określanie twardości wody

W czasie pierwszego uruchomienia należy ustawić twardość wody. Jeśli jest ona znana, przejść bezpośrednio do następnej sekcji. Jeśli twardość wody nie jest znana, należy ustalić jej wartość:

- Trzymać dołączony pasek testowy Aquadur® przez 1 sekundę pod strumieniem bieżącej wody. Strząsnąć wodę.
- Odczekać około jedną minutę.
- Odczytać stopień twardości wody na podstawie odbarwienia paska testowego Aquadur® i opisu na opakowaniu.



Pierwsze uruchomienie

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym.

- Nigdy nie eksploatować urządzenia, które jest uszkodzone lub ma uszkodzony kabel sieciowy.

OSTROŻNIE

Mleko, woda mineralna gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.

- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.

Warunek: Pojemniki na ziarna są napełnione.

- W przypadku urządzeń z **podłączanym** kablem sieciowym: Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.
- Wsadzić wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego.
- Nacisnąć przycisk wł./wył. , aby włączyć J10 twin.

»Sprachauswahl« / »Deutsch«

- Aby wyświetlić inne języki, należy naciskać palcem **<** lub **>**, aż pojawi się wybrany język (np. »Polski«).

- Nacisnąć »Zapisz«.

Na wyświetlaczu pojawia się na krótko .

»Jednostka« / »ml«

i Aby przełączać się między jednostkami **ml** i **oz**, należy nacisnąć **<** lub **>**.

► Nacisnąć **»Zapisz«**.

Na wyświetlaczu pojawia się na krótko ✓.

»Twardość wody«

i Opis procedury określania twardości wody znajduje się w poprzednim rozdziale.

► Nacisnąć **<** lub **>**, aby zmienić ustawienie twardości wody.

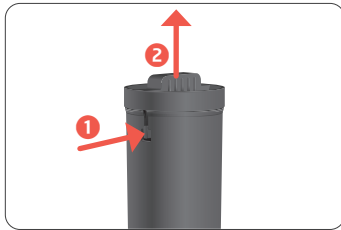
► Nacisnąć **»Zapisz«**.

Na wyświetlaczu pojawia się na krótko ✓.

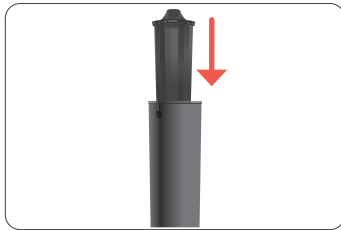
»Włóż filtr«

► Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.

► Otworzyć osłonę filtra.



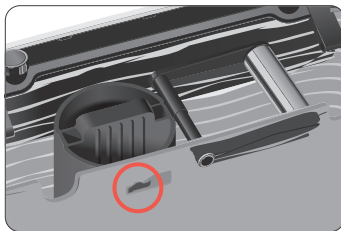
► Umieścić wkład filtra CLARIS Smart+.



► Zamknąć osłonę filtra.

► Umieścić osłonę filtra w zbiorniku na wodę.

► Obracać osłonę filtra zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie słychać zatrzaśnięcie.



► Napęlnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie go zamontować.

i Urządzenie rozpoznaje automatycznie, że wkład filtra został włożony.

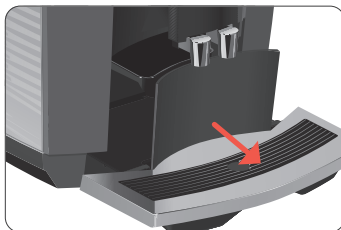
»Tryb filtracji« ✓

»Filtr jest płukany«, woda wpływa bezpośrednio do tacy ociekowej.

»System jest napęlniany«, woda wypływa z wylewki gorącej wody.

»Opróżnij tacę ociekową«

► Opróżnić tacę ociekową i ponownie ją założyć.



»Połączenie« / »Połączenie z siecią Wi-Fi«

3 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

- W razie potrzeby zeskanować kod QR za pomocą urządzenia mobilnego, aby pobrać aplikację JURA (J.O.E.®).



- Aby połączyć J10 twin z siecią domową, należy nacisnąć **»Łączenie«** i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu. Połączenie można nawiązać również w późniejszym czasie (w ustawieniach urządzenia, w opcjach programowania **»Połączenie«**).

- Nacisnąć **»Dalej«**.
»Połączenie« / **»Podłączanie akcesoriów«**

- Ekspres do kawy J10 twin można połączyć z chłodziarką do mleka JURA Cool Control (bezprowadowo). W tym celu należy nacisnąć **»Łączenie«** i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

- Ustawić po jednym naczyniu pod dozownikiem kawy i dyszą delikatnej pianki.



- Nacisnąć **»Dalej«**.
»Płukanie urządzenia« / **»System mleka jest płukany«**
Wyświetlacz pokazuje ekran startowy. J10 twin jest teraz gotowy do użycia.

Sterowanie J10 twin – JURA Cockpit

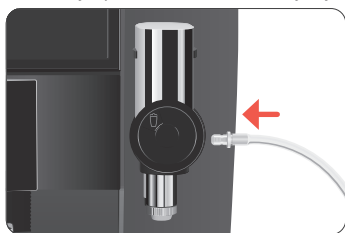
JURA Cockpit służy do sterowania ekspresem J10 twin. Nacisnąć u góry , aby przejść do JURA Cockpit.

Symbol	Znaczenie
	Obszar »Ustawienie urządzenia« (zielony)
	Obszar »Konserwacja« (niebieski)
	Tryb filtrowania
	Funkcja »Coffee Eye« (służąca do wykrywania filiżanek) jest aktywna
	Przeprowadzenie autodiagnostyki w celu uzyskania informacji o statusie konserwacji urządzenia J10 twin
 (biały)	J10 twin jest połączony poprzez JURA Wi-Fi Connect z siecią i/lub z chłodziarką Cool Control
 (czerwony)	Brak połączenia z siecią Wi-Fi

Podłączanie mleka

Ekspres J10 twin przygotowuje delikatną, kremową piankę mleczną o idealnej konsystencji. Najważniejszym kryterium spieniania mleka jest to, aby jego temperatura wynosiła 4–8 °C. Dlatego zaleca się używanie chłodziarki do mleka lub pojemnika na mleko.

- Zdjąć zatyczkę ochronną z dyszy delikatnej pianki.
- Podłączyć przewód mleka do dyszy delikatnej pianki.



- System mleczny ekspresu J10 twin jest wyposażony w podłączenie **HP3** i wymienną końcówkę do dyszy spieniającej **CX3**.
- Połączyć drugi koniec przewodu mleka z pojemnikiem na mleko lub chłodziarką do mleka.

Połączenie urządzenia z J.O.E.® – aplikacją firmy JURA

J10 twin można połączyć z J.O.E.®, aplikacją JURA.



Warunek: Aplikacja J.O.E.® została zainstalowana na urządzeniu mobilnym i nastąpiło zalogowanie do sieci domowej. JURA Wi-Fi Connect jest używany w złączu serwisowym w J10 twin.

- ▶ Nacisnąć u góry , aby przejść do JURA Cockpit.
- ▶ Nacisnąć symbol »Ustawienie urządzenia« .
- ▶ Nacisnąć »Połączenie«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Łączenie« i postępować zgodnie z instrukcjami pokazywanymi na wyświetlaczu i w aplikacji J.O.E.®.

Coffee Timer

W połączeniu z aplikacją JURA J.O.E.® Coffee Timer przyrządzi ulubioną kawę we właściwym czasie. Przyrządzanie można zaprogramować do 16 godzin wcześniej.

Podczas korzystania z Coffee Timer należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- J10 twin rozpocznie przygotowywanie **automatycznie** w ustawionym czasie. Należy upewnić się, że w tym czasie w bezpośrednim sąsiedztwie wylewek nie znajdują się ludzie ani zwierzęta. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.
- Należy upewnić się, że ekspres J10 twin jest odpowiednio przygotowany (zbiornik na wodę i pojemnik na ziarna kawy są napełnione), a wszystkie części są prawidłowo zamontowane.
- Umieścić szklankę lub kubek pod odpowiednią wylewką.
- Podczas przyrządzania specjału kawowego z **mlekiem**:
 - Upewnić się, że przewód mleka jest prawidłowo podłączony.
 - Użyć chłodziarki do mleka (np. JURA Cool Control) i sprawdzić, czy jest w niej wystarczająca ilość mleka.
 - Nie należy pozostawiać mleka w nieschlodzonym pojemniku przez dłuższy czas. Nieschlodzone mleko może się szybko zepsuć.

4 Przyrządzanie

Produkty występujące na ekranie startowym:

Strona 1			
»Espresso«		»Cortado«	
»Lungo«		»Cappuccino«	
»Gorąca woda«		»Flat White«	
»Spienione mleko«		»Latte macchiato«	
Strona 2			
»Espresso« (☼)		»Kawa« (☼)	
»Cortado« (☼)		»Kawa latte« (☼)	
»Kawa« (☼)		»Espresso macchiato« (S)	
»Cappuccino« (☼)		»Sweet Latte« (S)	
»Latte macchiato« (☼ S)			

Podstawowe informacje na temat przyrządzania:

Cel	Sposób postępowania
Zmiana pojemnika na ziarna kawy i mocy kawy w przypadku produktu pojedynczego	(sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Przyrządzanie z wyborem wstępnym (Aroma Selection i Wybór specjałów)«)
Zmiana ilości produktu pojedynczego	Podczas przyrządzania nacisnąć < lub >
Pokazywanie dalszych produktów	Na ekranie startowym nacisnąć < lub >
Pomijanie poszczególnych etapów przyrządzania	Podczas przyrządzania nacisnąć »Pomiń«
Zatrzymanie przyrządzania	Nacisnąć »Anuluj«
Trwała zmiana stopnia zmielenia, mocy kawy, ilości i innych ustawień dowolnego produktu	Nacisnąć produkt i przytrzymać go przez ok. 2 sekundy, a następnie wprowadzić ustawienia

Cel	Sposób postępowania
Przeniesienie lub zastąpienie produktu	Nacisnąć produkt i przytrzymać go przez około 2 sekundy, a następnie nacisnąć symbol »zamiany«.

- i** Jeśli pojawił się wygaszacz ekranu, należy nacisnąć wyświetlacz, aby powrócić do ekranu startowego.
- i** Kawa smakuje najlepiej, gdy jest gorąca. Zimna porcelanowa filiżanka odbiera napojowi ciepło i tym samym smak. Dlatego zaleca się wcześniejsze podgrzewanie filiżanek. Podgrzewacz do filiżanek JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.

Espresso i kawa

Przykład: Kawa

- ▶ Ustawić filiżankę pod dozownikiem kawy.



- ▶ Nacisnąć »Kawa«.
- Ustawiona wstępnie ilość kawy wypływa do filiżanki.

Przyrządzanie z wyborem wstępnym (Aroma Selection i Wybór specjalów)

Dzięki funkcji Aroma Selection  ekspresu J10 twin można zmienić **moc kawy** dowolnego produktu przed jego przyrządzeniem. Można również wybrać **pojemnik na ziarna**, który ma zostać użyty do przyrządzania napoju, lub wprowadzić inne ustawienia wstępne:

Wybór specjalów	Znaczenie
 Produkt podwójny (do kawy i espresso)	Produkt jest przyrządzany w 2 procesach zaparzania (dwa cykle).
 Cold Brew	Produkt jest przyrządzany w procesie ekstrakcji na zimno – ekstrakcja odbywa się za pomocą zimnej wody, pulsującej pod wysokim ciśnieniem.
 Sweet Foam (wszystkie specjały kawowe z mlekiem)	Użyć dołączonej nakładki do syropu, aby przygotować produkt ze słodką pianką mleczną.
 Light Brew	Produkt jest przyrządzany z mniejszej ilości kawy mielonej i w obniżonej temperaturze zaparzania, dzięki czemu jest lżejszy i gotowy do natychmiastowego wypicia.
 Kawa mielona (wszystkie specjały kawowe oprócz espresso doppio)	Produkt jest przyrządzany z kawy mielonej.

- i** Nie wszystkie ustawienia są dostępne dla wszystkich produktów.

Przykład: cappuccino o większej mocy

- ▶ Ustawić filiżankę pod dyszą do spieniania mleka.



- ▶ Nacisnąć symbol »Aroma Selection«  (na dole, pośrodku).
- ▶ Nacisnąć »Cappuccino« (w ciągu 10 sekund).
- ▶ Nacisnąć ustawienie (kółko) odpowiedniego młynka stożkowego, aby zwiększyć moc kawy.

- i** Można również wybrać, który z dwóch młynków ma być używany (100% / 50% / 0%).

- ▶ Nacisnąć »Dalej«.
- Wyświetla się »Easy Mode«. W tym trybie można wprowadzić dalsze ustawienia.

- ▶ Nacisnąć **rysunek** cappuccino (lub »Start«).
- Przyrządzanie rozpoczyna się. Cappuccino jest przyrządzane zgodnie z wprowadzonymi ustawieniami.

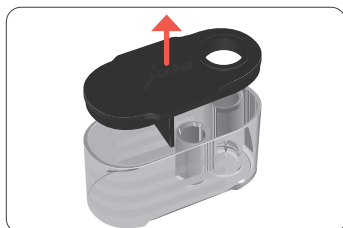
Sweet latte (przyrządzanie z użyciem nakładki do syropu)

Sweet Latte to specjał kawowy ze słodką pianką mleczną. Do przyrządzania tego specjału należy użyć dołączonej nakładki do syropu.

- i** Wszystkie specjały z mlekiem można również przyrządzić **ze słodką pianką mleczną**. W tym celu należy użyć dołączonej nakładki do syropu i przed przyrządzeniem wyświetlić Wybór specjałów **S**.

Warunek: Mleko jest podłączone do dyszy delikatnej pianki.

- ▶ Zdjąć pokrywę z nakładki do syropu.



- ▶ Wlać syrop do nakładki do syropu. Poziom napęnlienia jest oznaczony jako jedna, dwie lub trzy linie, w zależności od preferowanego poziomu słodkości.
- ▶ Zamknąć nakładkę do syropu.
- ▶ Nacisnąć »Sweet Latte«.
- ▶ »Zdjąć dyszę do spieniania mleka i założyć nakładkę do syropu.«
- ▶ Zdjąć dolną część z dyszy do spieniania mleka.



- ▶ Podłączyć nakładkę do syropu do dyszy do spieniania mleka.



- ▶ Nacisnąć »Dalej«.
- ▶ Ustawić koło programowania ustawień dyszy do spieniania mleka w położeniu »Pianka mleczna«.
- ▶ Ustawić filiżankę pod dyszą do spieniania mleka.
- ▶ Nacisnąć »Dalej«.
- ▶ Do filiżanki trafia ustawiona wstępnie ilość kawy i pianki mlecznej.
- ▶ »Zdjąć nakładkę do syropu w celu jej wyczyszczenia i założyć dyszę do spieniania mleka.«
- ▶ Zdjąć nakładkę do syropu i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.

- i** Przystawka do syropu razem z pokrywą nadają się do mycia w zmywarce.

- ▶ Z powrotem założyć dolną część dyszy do spieniania mleka.
- ▶ Nacisnąć »Dalej«.

- i** Osiem minut po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod dyszą do spieniania mleka.

Aby dysza delikatnej pianki działała bez zarzutu, należy ją **cedziennie** czyścić na zakończenie dnia, jeśli specjał mleczny był przyrządzany. (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

Cold Brew

W przypadku wyboru wstępnego »Cold Brew« ❄️ przyrządza się zimny specjal kawowy.

Przykład: Kawa Cold Brew

- ▶ Napełnić zbiornik na wodę **zimną** wodą.

i Temperatura wody w zbiorniku ma wpływ na rezultat parzenia. Używać świeżej, zimnej wody.

- ▶ Do szklanki można wrzucić kostki lodu wedle własnych upodobań.
- ▶ Umieścić szklankę pod wylewką kawy.



- ▶ Nacisnąć symbol »Aroma Selection« ☑️ (na dole, pośrodku).
- ▶ Nacisnąć »Kawa«.
- ▶ Nacisnąć ❄️, aby dokonać wyboru wstępnego »Cold Brew«.
- ▶ Nacisnąć »Dalej«.
- ▶ Nacisnąć **rysunek kawy** (lub »Start«).

i **Specjał kawowy Cold Brew** można przyrządzać tylko po ustawieniu stopnia zmielenia na **łagodny**. Jeśli stopień zmielenia jest ustawiony na intensywny (»INTENSE«), pojawi się prośba o ustawienie pokrętki regulacji stopnia mielenia w zakresie »MILD«.

Ustawiona wstępnie ilość wody na kawę napływa do szklanki.

Latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem

Ekspres J10 twin przyrządza następujące specjały kawowe z mlekiem za naciśnięciem jednego przycisku:

- Latte macchiato
- Cortado
- Cappuccino
- Kawa z mlekiem
- Flat white
- Espresso macchiato

Przykład: Latte macchiato

Warunek: Mleko jest podłączone do dyszy delikatnej pianki.

- ▶ Ustawić szklankę pod dyszą delikatnej pianki.



- ▶ Nacisnąć »Latte macchiato«.
- Ustawiona wstępnie ilość mleka i pianki mlecznej spływa do szklanki.

i Następuje krótka przerwa, podczas której ciepłe mleko oddziela się od pianki. W ten sposób powstają warstwy typowe dla latte macchiato.

Ustawiona wstępnie ilość wody napływa do szklanki.

i **Osiem minut** po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod dyszą do spieniania mleka.

Aby dysza delikatnej pianki działała bez zarzutu, należy ją **cedziennie** czyścić na zakończenie dnia, jeśli specjał mleczny był przyrządzany. (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

Mleko i pianka mleczna

J10 twin przyrządza ciepłe mleko i piankę mleczną. Ustawić pokrętkę regulatora dyszy do spieniania mleka w pozycji »Pianka mleczna« lub »Mleko«.

- i** Osiem minut po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod dyszą do spieniania mleka.

Americano i lungo

W przypadku americano i lungo J10 twin łączy kawę z gorącą wodą, wykorzystując specjalną metodę przyrządzania. W ten sposób powstaje łagodny i lekkostrawny specjał kawowy o pełnym smaku. Ilość tej dodatkowej wody można zmienić (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Dopasowywanie ustawień produktu«).

Najpierw należy umieścić americano na ekranie startowym: w tym celu należy nacisnąć i przytrzymać dowolny produkt przez 2 sekundy, a następnie wybrać americano za pomocą funkcji »Zastąp produkt«.

Espresso doppio

Słowo »doppio« pochodzi z języka włoskiego i oznacza »podwójny«. Podczas przyrządzania espresso doppio przygotowywane są dwa espresso jedno po drugim. W rezultacie powstaje wyjątkowo mocny i aromatyczny specjał kawowy.

Najpierw należy umieścić espresso doppio na ekranie startowym: w tym celu należy nacisnąć i przytrzymać dowolny produkt przez 2 sekundy, a następnie wybrać espresso doppio za pomocą funkcji »Zastąp produkt«.

Kawa mielona

Dzięki odpowiedniemu kanałowi wsypu, można przygotować napój z kawy mielonej, np. bezkofeinowej.

- Nie wsypywać więcej niż dwie płaskie łyżeczki do dozowania mielonej kawy.
- Nie używać zbyt drobno mielonej kawy. Może ona zatkać system, przez co kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.
- Jeśli ilość kawy mielonej jest zbyt mała, wyświetlacz pokazuje »Za mało kawy mielonej« i J10 twin przerywa proces wyrzucając wcześniej wsypaną kawę do zbiornika na fusy.
- Żądany specjał kawowy należy przyrządzić w ciągu około 1 minuty po wsypaniu mielonej kawy. W przeciwnym razie J10 twin przerywa proces i powraca do stanu gotowości do użycia wyrzucając wcześniej wsypaną kawę do zbiornika na fusy.

Przykład: espresso z kawy mielonej

- Postawić filiżankę do espresso pod wylewką kawy.
- Nacisnąć symbol »Aroma Selection«  (na dole, pośrodku).
- Nacisnąć »Espresso«.
- Nacisnąć .
- Nacisnąć »Dalej«.
- Nacisnąć na »Start«.
- »Wsyp kawę mieloną«
- Otworzyć pokrywę dozownika mielonej kawy.



- Założyć wsyp kawy mielonej na dozownik kawy mielonej.



- Nasypać żądaną ilość kawy mielonej do wsypu (maks. 2 płaskie łyżeczki do dozowania).

- i** W zależności od ilości kawy mielonej można dopasować intensywność i aromat specjałów kawowych do własnych upodobań.

4 Przyrządzanie

- Zdjąć lejek i zamknąć pokrywę dozownika kawy mielonej.
- Nacisnąć **»Dalej«**.
Ustawiona wcześniej ilość wody na espresso spływa do filiżanki.

i Dozownik kawy mielonej z pokrywą jest wyjmowany i w razie potrzeby można go umyć.

Gorąca woda

Ekspres J10 twin daje możliwość przyrządzenia różnych wariantów gorącej wody:

- **»Gorąca woda«**
- **»Woda na zieloną herbatę«** (produkt musi być umieszczony na ekranie startowym: nacisnąć i przytrzymać dowolny produkt przez 2 sekundy, a następnie użyć funkcji **»Zastąp produkt«**, aby wybrać wodę na zieloną herbatę)

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo oparzenia bryzgającą gorącą wodą.

- Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą.

Przykład: Gorąca woda

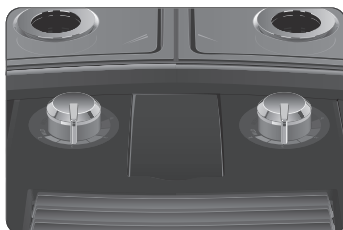
- Ustawić filiżankę pod wylewką gorącej wody.



- Nacisnąć **»Gorąca woda«**.
Ustawiona wcześniej ilość wody napływa do filiżanki.

Ustawianie młynka

Można użyć pokręteł do regulacji obu młynków, w zależności od tego, czy preferowany jest łagodny czy intensywny smak.



i **Specjał kawowy Cold Brew** można przyrządzać tylko po ustawieniu stopnia zmielenia na **łagodny**. Jeśli stopień zmielenia jest ustawiony na intensywny (**»INTENSE«**), pojawi się prośba o ustawienie pokrętki regulacji stopnia mielenia w zakresie **»MILD«**.

Dopasowywanie ustawień produktu

Nacisnąć produkt i przytrzymać przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do jego ustawień:

- Można tu wprowadzić na stałe indywidualne ustawienia, takie jak moc kawy oraz ilość, zmienić nazwę produktu lub zdefiniować jedną z opcji wstępnych: **»Sweet Foam«** , **»Cold Brew«** , **»Light Brew«**  lub **»Kawa mielona«** .
- Za pomocą **»symbolu zastępowania«** (w prawym dolnym rogu) można wybrać **»Zastąp produkt«** lub **»Przenieś produkt«**.

i W zależności od wybranego produktu mogą pojawić się różne możliwości ustawień, które są przedstawiane na wyświetlaczu w formie symboli.

Zmiana ustawień przebiega zawsze według tego samego schematu.

Przykład: Zmiana ilości jednej kawy

- Naciskać **»Kawa«** przez **ok. 2 sekundy**.
- Nacisnąć symbol pojemności .
- Nacisnąć **<** lub **>**, aby zmienić ustawienie.
- Nacisnąć  i potwierdzić ustawienie za pomocą **»Tak«**.

5 Codzienna eksploatacja

Włączanie i wyłączanie urządzenia

- Ustawić po jednym naczyniu pod dozownikiem kawy i dyszą delikatnej pianki.



- Nacisnąć przycisk wł./wyl. .

»Płukanie urządzenia«

J10 twin jest włączony lub wyłączony.

-  Podczas wyłączania ekspresu następuje płukanie systemu, jeśli przyrządzany był specjał kawowy.
-  Jeśli przed wyłączeniem przyrządzane było mleko, użytkownik zostanie wezwany do przeprowadzenia czyszczenia systemu mlecznego (»Czyszczenie systemu mleka«). Po 30 sekundach wyłączenie jest automatycznie kontynuowane.

Napełnianie zbiornika na wodę

Codzienna konserwacja urządzenia i przestrzeganie higieny w obchodzeniu się z kawą i wodą mają decydujące znaczenie dla utrzymania stałej, doskonałej jakości kawy w filiżance. Dlatego wodę należy wymieniać **codziennie**.

OSTROŻNIE

Mleko, woda mineralna gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.

- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.
- Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.
- Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie go zamontować.

Czynności konserwacyjne

Optymalna jakość kawy zależy od wielu czynników. Ważnym warunkiem jest systematyczna konserwacja ekspresu J10 twin. Należy wykonać następujące czynności:

Czynności konserwacyjne	codziennie	w razie potrzeby	Uwagi
Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i opłukać ciepłą wodą (wkład do tacy ociekowej, tacę ociekową i pojemnik na fusy można myć w zmywarce)	■		Pojemnik na fusy opróżniać zawsze przy włączonym urządzeniu. Tylko w ten sposób nastąpi wyzerowanie licznika fusów.
Czyszczenie systemu mlecznego (w przypadku silnych zabrudzeń dodatkowo rozłożyć i przepłukać)	■		Sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«. Zalecamy demontaż i płukanie profesjonalnej dyszy do spieniania mleka raz w tygodniu (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie profesjonalnej dyszy delikatnej pianki«)
Wyplukać przewód mleka	■		
Wyplukać zbiornik na wodę	■		
Przetrzeć powierzchnię urządzenia czystą, miękką, wilgotną ściereczką (na przykład z mikrofibry)	■		
Wyjmowanie i czyszczenie dozownika kawy mielonej		■	
Wymiana przewodu mleka z podłączeniem HP3		co ok. 3 miesiące	
Wymienić wymienną końcówkę do dyszy spieniającej CX3		co ok. 3 miesiące	
Czyścić szczotką ściągającą wewnętrzne zbiornika na wodę		■	

Czynności konserwacyjne	codziennie	w razie potrzeby	Uwagi
Wyczyścić górną i dolną stronę tacki na filiżanki		■	
Dokładnie wyczyścić tacę ociekową i pojemnik na fusy		■	W punkcie »Konserwacja« ❄️ w kokpicie pojawia się komunikat »Wskazówka konserwacyjna«.

❗ Należy regularnie przeprowadzać **autodiagnostykę**, aby uzyskać informacje o stanie konserwacji ekspresu J10 twin. W tym celu należy nacisnąć ❤️ w kokpicie.

❗ Informacje na temat konserwacji J10 twin można znaleźć również w obszarze »Konserwacja« ❄️ w opcjach programowania »Informacje dotyczące konserwacji«.

6 Ustawienia urządzenia

Na ekranie startowym nacisnąć ≡, aby przejść do kokpitu JURA. W punkcie »Ustawienie urządzenia« ⚙️ można dokonać następujących ustawień:

Opcja programowania	Podpunkt	Objaśnienie
Strona ●○○		
»Wybór języka«		Ustawienie języka
»Twardość wody«		Dostosowanie twardości używanej wody (1 °dH do 30 °dH), aby zapobiec osadzaniu się kamienia w urządzeniu
»Połączenie« (wyświetla się tylko w przypadku stosowania funkcji JURA Wi-Fi Connect)	»Połączyć z J.O.E.«	Bezprzewodowe połączenie lub rozłączenie J10 twin z aplikacją JURA (J.O.E.®)
	»Połączyć z chłodziarką«	Bezprzewodowe podłączanie lub odłączanie chłodziarki do mleka Cool Control do J10 twin
Strona ○●○		
»Ustawienia wyświetlacza«	»Ustaw profile«	Tworzenie profili (0-4) w kokpicie, aby spersonalizować 3 ulubione specjały kawowe
	»Nazwa produktu«	Wyświetlanie na ekranie startowym zdjęć produktów z ich nazwą lub bez niej.
	»Nazwa młynka«	Zmiana nazw młynków np. w celu podania stosowanych ziaren kawy
	»Jasność«	Zmiana jasności wyświetlacza (w krokach co 10 procent)
»Licznik«	»Licznik kaw«	Wyświetlanie licznika przyrządzonych produktów
	»Licznik konserwacyjny«	Podgląd licznika konserwacji
»Ogólne«	»Informacje«	Wyświetlanie wersji oprogramowania
	»Opróżnij system«	Opróżnienie systemu, aby chronić J10 twin w czasie transportu przed uszkodzami powodowanymi przez mróz
	»Ustawienia fabryczne«	Zresetowanie J10 twin do ustawień fabrycznych (potem następuje wyłączenie urządzenia)
Strona ○○●		
»Regulator czasowy«	»Wyłącz po«	Aby oszczędzać energię, godzina wyłączenia jest fabrycznie ustawiona na 30 minut. Możliwe ustawienia: Wyłączenie po 15 minutach, 30 minutach lub 1–9 godzinach od ostatniej czynności na urządzeniu W przypadku wydłużenia godziny wyłączenia należy liczyć się z wyższym zużyciem energii. Zużycie energii J10 twin w stanie wyłączonym: 0 W.
»Wskazówki dot. obsługi«	»Coffee Eye«	Wskazówki dotyczące włączania/wyłączania automatycznego wykrywania filiżanki »Coffee Eye«
	»Kontrola aromatu«	Wyświetlanie zaleceń dotyczących ustawienia stopnia zmielenia (aktywne/nieaktywne)
	»Wskazówki dotyczące mleka«	Wyświetlanie instrukcji dotyczących korzystania z przystawki do syropu i dyszy do spieniania mleka (np. przełączania się z mleka na piankę mleczną)
	»Quality Assistant«	Quality Assistant wspiera użytkownika w prawidłowej konserwacji ekspresu J10 twin
»Jednostki«		Ustawianie jednostki ilości wody (ml lub oz)

7 Konserwacja

Podstawowe informacje na temat konserwacji:

- Sterowanie konserwacją J10 twin odbywa się w **Cockpit** w sekcji .
- Jeśli konieczne jest rozpoczęcie programu konserwacyjnego, obszar  na ekranie startowym jest zaznaczony na czerwono. Nacisnąć u góry , aby przejść do JURA Cockpit. Programy konserwacyjne, które należy wykonać, wyświetlają się w JURA Cockpit ekspresu do kawy J10 twin w postaci komunikatów podświetlonych na czerwono. Nacisnąć odpowiedni komunikat, aby wejść bezpośrednio do programu konserwacyjnego.
- Dany program konserwacyjny należy przeprowadzić niezwłocznie po pojawieniu się na wyświetlaczu odpowiedniego komunikatu.

Płukanie urządzenia

Proces płukania systemu kawy można zawsze uruchomić ręcznie.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

- Ustawić po jednym naczyniu pod dozownikiem kawy i dyszą delikatnej pianki.



- Nacisnąć u góry , aby przejść do JURA Cockpit.
- Nacisnąć symbol »Konserwacja« .
- Nacisnąć »Płukanie«, aby uruchomić proces płukania.
»System mleka jest płukany«
»Płukanie urządzenia«
Płukanie ustaje automatycznie.

Automatyczne płukanie systemu mlecznego

Osiem minut po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod dyszą do spieniania mleka.

Czyszczenie systemu mlecznego



Proszę nacisnąć, kliknąć lub zeskanować, aby obejrzeć film instruktażowy (YouTube)



Aby system mleczny działał bez zarzutu, należy go **codziennie** czyścić, jeśli było przyrządzane mleko.

OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć uszkodzenia urządzenia i obecności pozostałości w wodzie na skutek użycia niewłaściwego środka czyszczącego.

- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

-  Środek czyszczący do systemu mleka firmy JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.
-  Do czyszczenia używać dołączonego pojemnika do czyszczenia systemu mlecznego.

Warunek: W JURA Cockpit wyświetla się »Czyszczenie systemu mleka«.

- Nacisnąć u góry , aby przejść do JURA Cockpit.
- Nacisnąć »Czyszczenie systemu mleka«.
- Nacisnąć »Dalej«.
»Środek do czyszczenia system mleka« / »Podłączyć rurkę mleka« / »Położenie Pianka mleczna« / »Przymocowanie wylewki do pojemnika«
- Wyjąć przewód mleka z pojemnika na mleko lub chłodziarki do mleka.

7 Konserwacja

- Dodać jedną dawkę środka czyszczącego do systemu mlecznego do pojemnika do czyszczenia systemu mlecznego.



- Umieścić pojemnik do czyszczenia systemu mlecznego pod wylewką kawy i dyszą do spieniania mleka.
- Przesunąć dyszę do spieniania mleka do oporu w dół, aby połączyć ją mocno z pojemnikiem.



- Podłączyć przewód mleka do pojemnika.



i Przewód mleka musi być wyposażony w przyłącze HP3, aby można go było prawidłowo podłączyć do pojemnika do czyszczenia systemu mlecznego.

- Ustawić koło programowania ustawień dyszy do spieniania mleka w położeniu »Pianka mleczna«.
- Nacisnąć na **»Start«**.

Następuje czyszczenie dyszy do spieniania mleka i przewodu mleka.
Proces ustaje automatycznie.

Rozkładanie i płukanie profesjonalnej dyszy delikatnej pianki

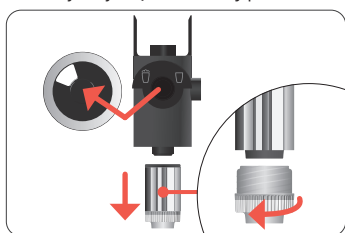
Jeśli powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z profesjonalnej dyszy do spieniania mleka, dysza może być zabrudzona. W takim przypadku należy rozłożyć i przepłukać profesjonalną dyszę do spieniania mleka.

i Zalecamy demontaż i płukanie profesjonalnej dyszy do spieniania mleka raz w tygodniu.

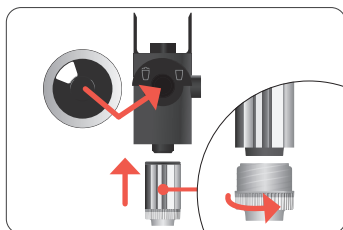
- Wyjąć wężyk mleka i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.
- Zdjąć profesjonalną dyszę do spieniania mleka.



- Rozłożyć dyszę delikatnej pianki na części - patrz rysunek.



- ▶ Wszystkie części przepłukać pod bieżącą wodą. W przypadku mocno przyschniętych pozostałości mleka namoczyć pojedyncze części w roztworze z 250 ml wody i 1 dawki płynu czyszczącego do systemu mlecznego JURA. Następnie dokładnie wypłukać pojedyncze części.
- ▶ Ponownie złożyć profesjonalną dyszę do spieniania mleka.



i Zwrócić uwagę na poprawne i dopasowane połączenie ze sobą wszystkich części, aby działanie profesjonalnej dyszy do spieniania mleka było optymalne.

- ▶ Z powrotem zamontować profesjonalną dyszę do spieniania mleka na systemie mlecznym.



Zakładanie/wymiana filtra



Proszę nacisnąć, kliknąć lub zeskanować, aby obejrzeć film instruktażowy (YouTube)

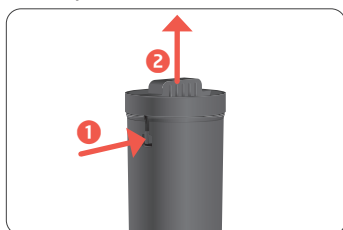


Gdy wkład filtra zużyje się (zależnie od ustawionej twardości wody), ekspres J10 twin wyświetli komunikat wymiany filtra.

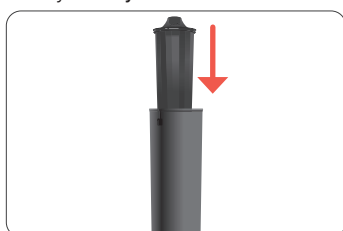
- i** J10 twin nie musi już pokrywać się kamieniem, jeśli użytkownik stosuje wkład filtra CLARIS Smart+ i regularnie go wymienia.
- i** Wkłady filtra CLARIS Smart+ są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy. Albo w kokpicie widnieje »Wymiana filtra«, jeśli pojemność założonego filtra została wyczerpana.)

- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
- ▶ Obrócić osłonę filtra przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdjąć ze zbiornika na wodę.
- ▶ Otworzyć osłonę filtra.

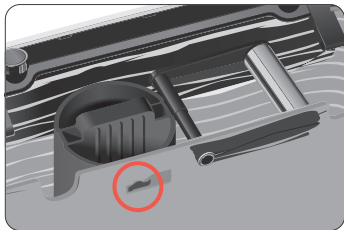


- ▶ Wyjąć zużyty wkład filtra.
- ▶ Założyć **nowy** wkład filtra CLARIS Smart+.



7 Konserwacja

- Zamknąć osłonę filtra.
- Umieścić osłonę filtra w zbiorniku na wodę.
- Obracać osłonę filtra zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie słychać zatrzaśnięcie.



- Napęlnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie go zamontować. Urządzenie rozpoznaje automatycznie, że wkład filtra został włożony/wymieniony.
»Filtr jest płukany«, woda wpływa bezpośrednio do tacy ociekowej.
»Opróżnij tacę ociekową«
- Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie je zamontować. Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

Czyszczenie urządzenia



Proszę nacisnąć, kliknąć lub zeskanować, aby obejrzeć film instruktażowy (YouTube)



Po przyrządzeniu 180 specjalów lub po 80 płukaniach po włączeniu ekspres J10 twin będzie wymagać czyszczenia.

OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć uszkodzenia urządzenia i obecności pozostałości w wodzie na skutek użycia niewłaściwego środka czyszczącego.

- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

- i** Program czyszczenia trwa około 20 minut.
- i** Tabletki czyszczące JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

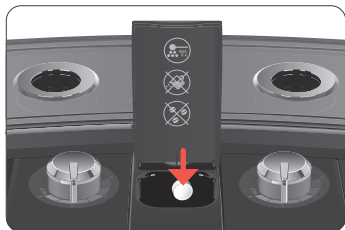
Warunek: W JURA Cockpit wyświetla się »Czyszczenie«.

- Napęlnić zbiornik na wodę.
- Nacisnąć u góry , aby przejść do JURA Cockpit.
- Nacisnąć »Czyszczenie«.
- Nacisnąć na »Start«.
- »Opróżnij zbiornik na fusy« / »Opróżnij tacę ociekową«
- Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie je zamontować.
- Ustawić po jednym naczyniu pod dozownikiem kawy i dyszą delikatnej pianki.



- Nacisnąć »Dalej«.
- »Urządzenie w trakcie czyszczenia«
Proces zostaje przerwany, »Wrzuć tabletkę czyszczącą«.
- Otworzyć pokrywę dozownika mielonej kawy.

- Wrzucić do dozownika kawy mielonej tabletkę czyszczącą JURA.



- Zamknąć pokrywę.
- Nacisnąć **»Dalej«**.
»Urządzenie w trakcie czyszczenia«
»Opróżnij zbiornik na fusy« / »Opróżnij tacę ociekową«
- Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie je zamontować.

Odkamienianie urządzenia

Proszę nacisnąć, kliknąć lub zeskanować, aby obejrzeć film instruktażowy (YouTube)

J10 twin pokrywa się kamieniem wskutek użytkowania i automatycznie informuje o konieczności odkamieniania. Ilość kamienia zależy od stopnia twardości wody.

- i** Jeśli stosowany jest i regularnie wymieniany wkład filtra CLARIS Smart+, nie pojawia się żądanie odkamieniania.

⚠ OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć podrażnień wskutek kontaktu skóry i oczu ze środkiem do odkamieniania.

- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- Spłukać środek do odkamieniania czystą wodą. W przypadku kontaktu środka z oczami zasięgnąć porady lekarza.

OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć uszkodzenia urządzenia i obecności pozostałości w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka do odkamieniania.

- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

OSTROŻNIE

W przypadku przerwania procesu odkamieniania nie można wykluczyć uszkodzenia urządzenia.

- Przeprowadzić do końca odkamienianie.

OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć powstania szkód na wrażliwych powierzchniach (np. na marmurze) wskutek kontaktu ze środkiem do odkamieniania.

- Natychmiast usunąć pozostałości środka.

- i** Program do odkamieniania trwa około 20 minut.

- i** Tabletki odkamieniające JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: W JURA Cockpit wyświetla się **»Odkamienianie«**.

- Nacisnąć u góry , aby przejść do JURA Cockpit.
- Nacisnąć **»Odkamienianie«**.
- Nacisnąć na **»Start«**.
»Opróżnij tacę ociekową«
- Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie je zamontować.
»Wrzucić tabletki odkamieniające do zbiornika na wodę« / »«
- Wyjmij zbiornik na wodę i napełnij go wodą do poziomu **oznaczenia DESCALE**.
- Całkowicie rozpuścić tabletki odkamieniające JURA 3 w zbiorniku na wodę. Może to potrwać kilka minut.
- Ponownie zamontować zbiornik wody.

7 Konserwacja

- ▶ Ustawić po jednym naczyniu pod wylewką gorącej wody i dyszą do spieniania mleka.



- ▶ Nacisnąć **»Dalej«**.
»Trwa odkamienianie urządzenia«, woda wypływa kilkakrotnie z wylewki gorącej wody i dyszy do spieniania mleka bezpośrednio na tacę ociekową.
»Opróżnij tacę ociekową«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie je zamontować.
»Wypłucz zbiornik na wodę« / **»Napełnij zbiornik wody«**
- ▶ Opróżnić naczynia i umieścić je z powrotem pod wylewką gorącej wody i dyszą do spieniania mleka.



- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i dokładnie go przepłukać.
- ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie go zamontować.
- ▶ Nacisnąć **»Dalej«**.
»Trwa odkamienianie urządzenia«, woda wypływa kilkakrotnie z wylewki gorącej wody i dyszy do spieniania mleka bezpośrednio na tacę ociekową.
»Opróżnij tacę ociekową«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie je zamontować.

i W przypadku nieprzewidzianego przerwania procesu odkamieniania należy dokładnie przepłukać zbiornik na wodę.

Odkamienianie zbiornika na wodę

W zbiorniku wody może pojawić się kamień. Aby zagwarantować prawidłowe działanie, należy od czasu do czasu odkamienić zbiornik na wodę.

- ▶ Wyjąć zbiornik wody.
- ▶ Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Smart+, należy go wyjąć.
- ▶ Rozpuścić 3 tabletki do usuwania kamienia firmy JURA w napełnionym do pełna zbiorniku na wodę.
- ▶ Zostawić zbiornik na wodę na kilka godzin z roztworem zawierającym roztwór do odkamieniania (np. na noc).
- ▶ Opróżnić zbiornik na wodę i dokładnie go przepłukać.
- ▶ Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Smart+, należy go ponownie zamontować.
- ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie go zamontować.

Czyszczenie pojemnika na ziarna kawy

Ziarna kawy mogą być pokryte niewielką warstewką tłuszczu, który pozostaje na ścianach pojemnika na ziarna. Pozostałości te mogą wpływać negatywnie na rezultat przyrządzania kawy. Dlatego należy od czasu do czasu czyścić pojemnik na ziarna.

Warunek: na wyświetlaczu widać **»Napełnij pojemnik na ziarna«**.

- ▶ Wyłączyć urządzenie przyciskiem włącz/wyłącz .
- ▶ Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- ▶ Wyczyścić pojemnik na ziarna suchą, miękką ściereczką.
- ▶ Nasypać ziarna do pojemnika i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

8 Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na ekranie startowym

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
»Napełnij zbiornik wody«	Zbiornik na wodę jest pusty. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▸ Napełnić zbiornik na wodę (sprawdź w rozdziale 5 »Codzienna eksploatacja – Napełnianie zbiornika na wodę«).
»Opróżnij zbiornik na fusy« / »Opróżnij tacę ociekową«	Pojemnik na fusy jest pełny. / Taca ociekowa jest pełna. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▸ Opróżnić pojemnik na fusy i tacę ociekową (sprawdź w rozdziale 5 »Codzienna eksploatacja – Czynności konserwacyjne«).
»Brak tacki na wodę«	Taca ociekowa jest nie założona lub założona nieprawidłowo. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▸ Założyć tacę ociekową.
»Napełnianie pojemnika na ziarna z lewej« / »Napełnianie pojemnika na ziarna z prawej«	Pojemnik na ziarna jest pusty. Nie można przyrządzić specjalów kawowych, do przyrządzenia których potrzebne są ziarna z tego pojemnika. Przyrządzanie gorącej wody lub mleka jest możliwe.	▸ Napełnić pojemnik na ziarna (sprawdź w rozdziale 3 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Napełnianie pojemnika na ziarna kawy«).
»Za mało kawy mielonej«	Wsypano nieodpowiednią ilość kawy mielonej, ekspres J10 twin przerywa proces.	▸ Podczas następnego przyrządzania wsypać odpowiednią ilość kawy mielonej (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Kawa mielona«).

Komunikaty w Cockpit

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
Symbol filtra  świeci się na czerwono. »Wymiana filtra«	Wkład filtra jest zużyty.	▸ Wymienić wkład filtra CLARIS Smart+ (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Zakładanie/wymiana filtra«).
»Czyszczenie«	Ekspres J10 twin wymaga czyszczenia.	▸ Przeprowadzić czyszczenie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie urządzenia«).
»Odkamienianie«	Ekspres J10 twin wymaga usunięcia kamienia.	▸ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie urządzenia«).
»Czyszczenie systemu mleka«	J10 twin wymaga czyszczenia systemu mlecznego.	▸ Przeprowadzić czyszczenie systemu mlecznego (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

9 Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
Powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z dyszy delikatnej pianki.	Dysza delikatnej pianki jest zabrudzona.	▸ Wyczyścić dyszę delikatnej pianki (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«). ▸ Rozłożyć i przepłukać dyszę delikatnej pianki (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie profesjonalnej dyszy delikatnej pianki«).
Funkcja »Coffee Eye« zgłasza filiżankę pod wylewką kawy, mimo że nie ma pod nią filiżanki.	Czujnik wykrywania filiżanek za wylewką kawy jest zabrudzony.	▸ Wyczyścić czujnik wilgotną ściereczką.
Kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.	Kawa jest zbyt drobno zmielona i zatyka system.	▸ Ustawić stopień zmielenia na mniejszy lub użyć grubiej mielonej kawy.
	Twardość wody została prawdopodobnie ustawiona nieprawidłowo.	▸ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie urządzenia«).
Za pojemnikiem na fusy znajduje się sucha, mielona kawa.	Użyte ziarna sprawiają, że mielona kawa ma zbyt dużą objętość.	▸ Zredukować moc kawy lub zmienić stopień zmielenia na drobniejszy (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Dopasowywanie ustawień produktu«).
»Napełnij zbiornik wody« nie wyświetla się, mimo że zbiornik na wodę jest pusty.	Zbiornik na wodę jest pokryty dużą ilością kamienia.	▸ Usunąć kamień ze zbiornika na wodę (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie zbiornika na wodę«).

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
Młynek wydaje z siebie bardzo głośne dźwięki.	W młynku mogą znajdować się ciała obce.	► Skontaktować się z lokalnym działem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale »13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne«).
Wyświetla się »ERROR 2« lub »ERROR 5«.	Jeśli urządzenie było przez dłuższy czas wystawione na działanie zimna, nagrzewanie może być zablokowane ze względów bezpieczeństwa.	► Odczekać aż urządzenie osiągnie temperaturę pokojową.
Pokazywane są inne komunikaty »ERROR«.	–	► Wyłączyć J10 twin przyciskiem wł/wył  . Skontaktować się z lokalnym punktem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale »13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne«).

i Jeśli usuwanie usterek nie powiodło się, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta w kraju użytkowania (sprawdź w rozdziale »13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne«).

10 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska

Transport / opróżnianie systemu

Prosimy zachować opakowanie ekspresu J10 twin. Służy ono do ochrony ekspresu podczas transportu.

W celu ochrony ekspresu J10 twin przed mrozem podczas transportu, należy opróżnić system.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

- Zdjąć przewód mleka z dyszy delikatnej pianki.
- Ustawić po jednym naczyniu pod wylewką gorącej wody i dyszą do spieniania mleka.



- Nacisnąć u góry , aby przejść do JURA Cockpit.
 - Nacisnąć symbol »Ustawienie urządzenia« .
 - Nacisnąć , aby wywołać stronę .
 - Nacisnąć »Ogólne«.
 - Nacisnąć »Opróżnij system«.
 - Nacisnąć »Dalej«.
 - Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
 - Nacisnąć na »Start«.
- Para wydostaje się z dyszy do spieniania mleka i wylewki gorącej wody aż do opróżnienia systemu.
Ekspres J10 twin po opróżnieniu z wody wyłączy się automatycznie.

Utylizacja

Stare urządzenia należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytych sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

11 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~, 50 Hz
Moc	1450 W
Znak zgodności	CE
Ciśnienie pompy	statyczne maks. 15 bar
Objętość zbiornika na wodę (bez filtra)	1,9 l
Pojemność pojemnika na ziarna	2 × 180 g
Pojemność pojemnika na fusy	maks. 16 porcji
Długość kabla	ok 1,1 m
Masa	11,8 kg
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	31×36,1×44,6 cm
System mleczny z podłączeniem	HP3
Wymienna końcówka do dyszy spieniającej	CX3
Wkład filtra CLARIS Smart+ (technologia RFID)	Pasmo częstotliwości 13,56 MHz Maks. moc nadawcza < 1 mW
JURA Wi-Fi Connect (połączenie Wi-Fi)	Pasmo częstotliwości 2,4 GHz Maks. moc nadawcza < 100 mW
JURA Type	785

Wskazówka dla kontrolera (kontrola cykliczna wg normy DIN VDE 0701-0702): Centralny punkt uziemienia (ZEP) znajduje się z tyłu urządzenia, w bezpośrednim sąsiedztwie przyłącza kabla sieciowego.

12 Indeks

A

Adresy 27
Americano 13
Aroma Selection 10

B

Błąd
Usuwanie usterek 23

C

Cappuccino 12
Centralny punkt uziemienia 25
Cold Brew 12
Czynności konserwacyjne 15
Czyszczenie
Pojemnik na ziarna kawy 22
Urządzenie 20

D

Dane kontaktowe 27
Dane techniczne 25
System mleczny 25
Wymienna końcówka do dyszy spieniającej 25
Deklaracja zgodności 27
Deklaracja zgodności UE 27
Dopasowywanie ustawień produktu 14
Dozownik
Dozownik kawy mielonej 3
Dozownik gorącej wody 3
Dysza do spieniania mleka
Profesjonalna dysza do spieniania mleka 3
Dzieci 4

E

Espresso 10
Espresso doppio 13
Espresso macchiato 12

F

Filtr
Wymiana 19
Zakładanie 19
Flat white 12

G

Gorąca woda 14

I

Infolinia 27

J

JURA
Dane kontaktowe 27

K

Kabel sieciowy 3
Kawa 10
Kawa latte 12
Kawa liofilizowana
Kawa mielona 13
Kawa mielona 13
Dozownik kawy mielonej 3
łyżeczka do dozowania mielonej kawy 3
Kokpit 16
Komunikaty na wyświetlaczu 23
Konserwacja 17
Krąg użytkowników 4

L

Latte macchiato 12
Lungo 13
łyżeczka do dozowania mielonej kawy 3

M

Mleko 13
Podłączanie mleka 8

N

- Nakładka do syropu 3, 11
- Napełnianie
 - Pojemnik na ziarna kawy 6
 - Zbiornik na wodę 15

O

- Obsługa klienta 27
- Odkamienianie
 - Urządzenie 21
 - Zbiornik na wodę 22
- Opis symbolu 4
- Opróżnianie systemu 24
- Oslona filtra 3

P

- Pianka mleczna 13
- Pierwsze uruchomienie 6
- Płukanie
 - Urządzenie 17
- Płukanie systemu mlecznego 17
- Pojemnik na fusy 3
- Pojemnik na ziarna kawy
 - Czyszczenie 22
 - Napełnianie 6
 - Pojemnik na ziarna kawy z pokrywą chroniącą aromat 3
- Pokrętko regulacji stopnia mielenia 3
- Pokrywa chroniąca aromat
 - Pojemnik na ziarna kawy z pokrywą chroniącą aromat 3
- Połączenie bezprzewodowe 9, 19, 25
- Połączenie Wi-Fi 9
- Problemy
 - Usuwanie usterek 23
- Profesjonalna dysza delikatnej pianki
 - Rozkładanie i płukanie 18
- Profesjonalna dysza do spieniania mleka 3
- Przycisk
 - Przycisk wł./wył. 3
- Przylącze prądu
 - Dane techniczne 25
- Przyrządzanie 9, 12
 - Americano 13
 - Aroma Selection 10
 - Cappuccino 12
 - Cold Brew 12
 - Espresso 10
 - Espresso doppio 13
 - Espresso macchiato 12
 - Flat white 12
 - Gorąca woda 14
 - Kawa 10
 - Kawa latte 12
 - Kawa mielona 13
 - Latte macchiato 12
 - Lungo 13
 - Mleko 13
 - Pianka mleczna 13
 - Sweet latte 11
 - Wybór specjalów 10
- Punkt uziemienia 25

R

- RFID 25

S

- Stopień mielenia
 - Ustawianie młynka 14
- Stopień zmielenia
 - Pokrętko regulacji stopnia mielenia 3

- Sweet latte 11
- System mleczny 25
 - Czyszczenie 17
 - Nakładka do syropu 3, 11
 - Profesjonalna dysza do spieniania mleka 3

T

- Taca ociekowa 3
 - Wkład 3
- Tacka na filiżanki 3
- Telefon 27
- Transport 24
- Twardość wody
 - Określanie twardości wody 6

U

- Uruchomienie, pierwsze 6
- Urządzenie
 - Czyszczenie 20
 - Odkamienianie 21
 - Płukanie 17
 - Ustawianie 6
- Ustawianie
 - Ustawianie urządzenia 6
- Ustawienia 8, 16
- Ustawienia produktu
 - Dopasowywanie 14
- Ustawienia urządzenia 16
- Usuwanie usterek 23
- Uszkodzenia
 - Postępowanie z uszkodzeniami 4
 - Unikanie uszkodzeń 5
- Utylizacja 24
- Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 4

W

- Wi-Fi 25
- Wi-Fi Connect 3, 9
- Wkład filtra CLARIS Smart
 - Wymiana 19
 - Zakładanie 19
- Wkład tacy ociekowej 3
- Włączanie 15
- Wskazówki bezpieczeństwa 4
- Wsyp
 - Wsyp kawy mielonej 3
- Wybór specjalów 10
- Wyłączanie 15
- Wylewka
 - Dozownik gorącej wody 3
- Wylewka kawy 3
- Wymienna końcówka do dyszy spieniającej 25
- Wyświetlacz
 - Ustawienia 8
 - Wyświetlacz dotykowy 3
- Wyświetlacz dotykowy 3
- Wyświetlacz, komunikaty 23

Z

- Zbiornik
 - Zbiornik na wodę 3
- Zbiornik na wodę 3
 - Napełnianie 15
 - Odkamienianie 22
- Złącze serwisowe 3

13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju można znaleźć na stronie jura.com.
- i** Jeżeli potrzebują Państwo wsparcia przy obsłudze swojego urządzenia, pomoc znajdą Państwo na stronie jura.com/service.
- i** Liczymy się z Państwa zdaniem! Zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem jura.com.

Dyrektywy

Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2014/35/UE – Dyrektywa niskonapięciowa
- 2014/30/UE – Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2009/125/WE – Dyrektywa energetyczna
- 2011/65/UE – Dyrektywa RoHS
- 2014/53/UE – Dyrektywa w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych

Szczegółowa deklaracja zgodności UE ekspresu J10 twin znajduje się na stronie jura.com/conformity.

Zmiany techniczne

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje są przykładowe i nie oddają oryginalnych kolorów urządzenia. Zakupiona przez Państwa J10 twin może różnić się szczegółach od opisanej.